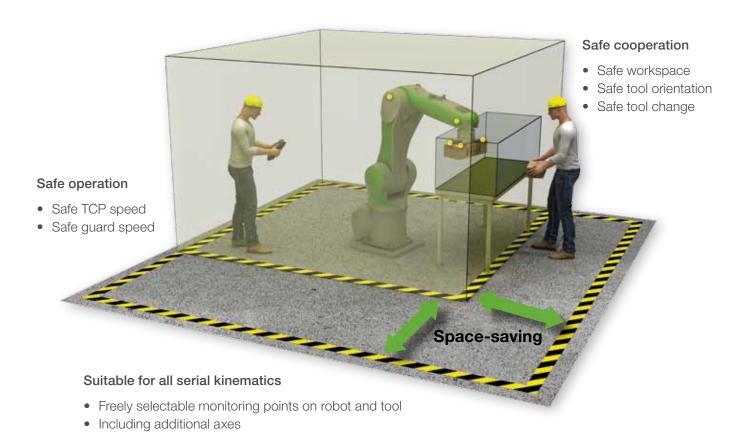




KeSafeSafety technology

The KeSafe safety technology solution comprises a safety CPU including software to operate machines and robots safely in accordance with the currently applicable standards and directives. Safety applications can be implemented simply and efficiently using a series of certified function modules that can be combined individually like in a functional PLC.



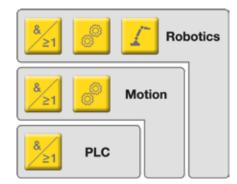


Contents	Page
KeSafe	
Safety technology	4
KeSafe PLC	
Safe logic applications	6
KeSafe Motion	
Safe single-axis applications	8
KeSafe Robotics	
Safe robot applications	10
KeSafe Licenses	
Safety licensing model	12
KeDrive D3-DU 3x5	
Safety controller	14
KeDrive D3-SMM	
Safety encoder box	16
KeStudio SafeEdit	
Safety programming	20
KeSafe	
Safety technology	22

KeSafeSafety technology

KeSafe allows fast and flexible implementation of a wide variety of safety-related tasks.

KeSafe is available in combination with the compact control and drive system "KeDrive for Motion". Its functions range from simple logic operations and safe single-axis functions to enhanced safety functions for robot applications with up to 12 axes.



KeSafe is available in 3 functional configuration levels:

- KeSafe PLC
- KeSafe Motion
- KeSafe Robotics

The following standards are met by KeSafe:

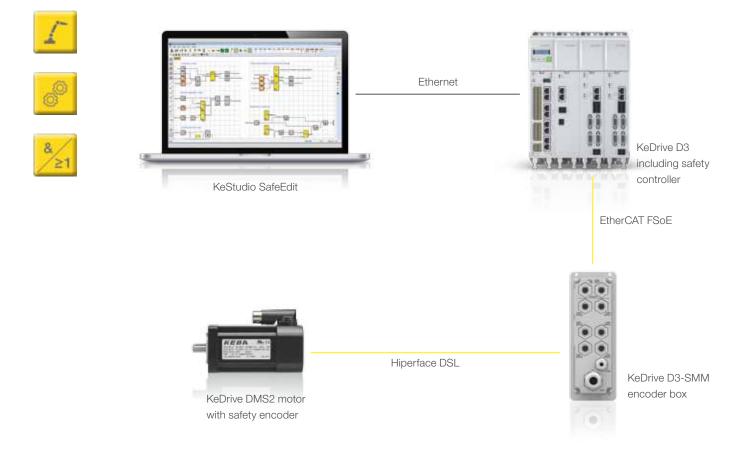
- Complete solution up to category 4, PLe according to EN ISO 13849-1 and SIL3 according to EN 62061 and EN 61508
- Safe single-axis functions according to EN 61800-5-2 (KeSafe Motion)
- Safe robot modules according to EN ISO 10218 (KeSafe Robotics)

FSoE (Fail Safe over EtherCAT) is used for safe communication between the individual safety components. Safe data exchange to the higher-level safety systems is supported by various interfaces:

- FSoE slave via EtherCAT
- PROFIsafe F-device via PROFINET

The freely programmable safety application is set up with the easy-to-use KeStudio SafeEdit application tool integrated in KeStudio. This tool also enables diagnosis of the safety application and is additionally used for validation of the application.

System layout



KeSafe PLC Safe logic applications

Product features

- Certified function modules for the integration of commonly used safety elements
- Free programmability by linking safe input modules to safe output elements by means of standard logic modules
- Safe onboard I/Os and additional safe I/O modules can be controlled decentrally via the FSoE master



Short description

Ready-made modules are used to project standard safety elements such as emergency-stop switches, enabling switches and so on, and to combine these elements to form a complete safety application. Using selectable logic modules, KeStudio SafeEdit can be used to freely enable linking of input states and to reliably activate actuators via safe digital outputs. Drive-specific safety functions such as STO (Safe Torque Off) and SBC (Safe Brake Control) can also be realized in this way.

KeSafe	PLC	Function
Logical	operations	Standard modules such as AND, OR, XOR, NOT, RS-Flip-Flop, Timer, EDM (External Device Monitoring)
	Enabling button	1- or 2-channel input signals, logical and optional time-based comparison for 2-channel inputs, optional confirmation request after start/actuation.
O	Emergency stop	Logical and optional time-based comparison of the two inputs, optional confirmation request after unlocking.
âJâ	Door locking	2- or 3-channel input signals, logical and optional time-based comparison of the input signals, optional confirmation request after start/actuation.
•	2-hand button	2- or 4-channel input signals, monitoring of the input signals acc. to EN 574. Certified function for 2-hand operation.
	Limit switch	1- or 2-channel input signals, logical and optional time-based comparison of the two inputs
N	Light curtain	1- or 2-channel input signals, logical and optional time-based comparison of the two inputs, optional confirmation request after start/triggering and monitored start.
•	Operating mode selector switch	2- or 3-channel input signals, logical monitoring of the input signals.
	Sensor	1- or 2-channel input signals, logical and optional time-based comparison of the two inputs, optional confirmation request after start/triggering and monitored start.
SDO -K	Safe digital output	Switches a safe digital output to trigger safety functions on other devices, e.g., STO (Safe Torque Off) or SBC (Safe Brake Control), on the axis controllers or encoder box.
SRO	Safe relay output	1 or 2-channel relay output with static and dynamic testing, optional feedback loop for monitoring the switching function
EtherCAT.	FSoE	Safety over EtherCAT as master

Safe data exchange with higher-level safety controller

KeSafe	interface	Function
•	PROFIsafe	Functional safety via PROFINET as PROFIsafe F-device
EtherCAT	FSoE	Safety over EtherCAT as slave

KeSafe MotionSafe single-axis applications

Product features

- Versatile, certified safety functions for monitoring single axes according to EN 61800-5-2
- Freely combinable with the range of KeSafe PLC functions
- Requirement: KeDrive encoder box and motors with safe Hiperface DSL encoders



Short description

A multitude of safety functions for single-axis monitoring can be realized using the KeSafe safety controller in combination with the KeDrive encoder box and the appropriate motors with safe encoders that support the Hiperface DSL protocol. In KeStudio SafeEdit, a module which can be integrated in the safety application is available for each safety function. As a result, almost any safe machine functionality can be mapped on the basis of single axes.

Safety functions for single-axis monitoring

KeSafe	Motion Relative	Function
SOS	SOS Safe Operating Stop	Standstill monitoring of active motor
SDI	SDI Safe Direction	Monitoring of the direction of movement
SLS	SLS Safely-Limited Speed	Monitoring of a speed limit value
SLI	SLI Safely-Limited Increment	Adherence to a specified increment size is monitored during movement
ssx	SSX Safe Stop 1/2	Monitoring of the braking ramp/time and shutdown of the motor after standstill (SS1) or monitoring of the braking ramp/time and SOS after standstill (SS2). Corresponds to stop category 1 or 2 acc. to EN 60204-1

KeSafe	Motion Absolute	Function
SLP Pos	SLP Safely-Limited Position	Monitoring for exceeding a position limit value
SEL Pos	SEL Safe Emergency Limit	Safe monitoring of the minimum and maximum position or of the permitted position range. Optional monitoring of the speed/position limit curve for minimizing the worst-case travel path.
SCA	SCA Safe CAM	A safe output signal is generated while the motor position is in a specific area
SRX	SRX Safe Referencing	Safe calculation and storage of the encoder offset

KeSafe RoboticsSafe robot applications

Product features

- Enhanced, certified safety functions for robot applications with up to 12 axes
- Can be used for any number of serial kinematics
- Freely combinable with the range of the KeSafe PLC and KeSafe Motion functions
- Requirement: KeDrive encoder box and motors with safe Hiperface DSL encoders



Short description

The range of functions provided by KeSafe Robotics allows enhanced safety functions to be realized for robot applications with up to 12 axes or max. 11 axes in the kinematic chain. This enables customers to implement their products/systems in accordance with the safety requirements for industrial robots as specified in EN ISO 10218. The KeSafe Robotics modules can be selected in KeStudio SafeEdit and used in the safety application.

The requirements for KeSafe Robotics are the same as for the range of KeSafe Motion functions, i.e. the combination of safety controller, encoder box and the appropriate motors with safe encoders that support the Hiperface DSL protocol.

Safety functions for robots

KeSafe	Robotics	Function
SRTc	Safe Cartesian Robot Transformation	Safe robot transformation
SLSc	Safely-Limited Cartesian Speed	Safe speed monitoring of up to 7 freely selectable points on the robot

KeSafe	Robotics Advanced	Function
SZMc	Safe Cartesian Zone Monitoring	Safe Cartesian position monitoring of arbitrary points on the robot
SOMC	Safe Orientation Monitoring	Safe monitoring of the tool orientation
SCUc	Safe Changing Unit (Safe Tool)	Safe detection of tool and tool changes

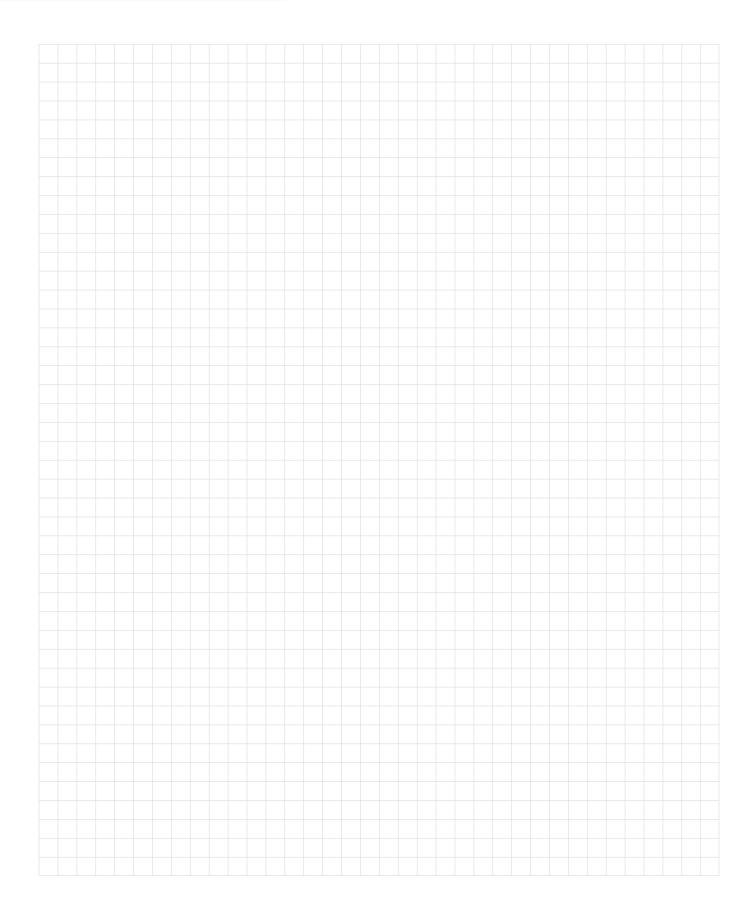
KeSafe LicensesSafety licensing model

Applica	ation area	License 1)	Function
Safety funct	Safety functions for robotics	KeSafe Robotics Advanced	SZMc Safe Cartesian Zone Monitoring
			SOMc Safe Orientation Monitoring
			SCUc Safe Changing Unit (Safe Tool)
		KeSafe Robotics	SRTc Safe Cartesian Robot Transformation
			SLSc Safely-Limited Cartesian Speed
,co.	Safety functions for	KeSafe Motion Absolute	SLP Safely-Limited Position
	single-axis monitoring		SEL Safe Emergency Limit
The Bender of			SCA Safe Cam
			SRX Safe Referencing
		KeSafe Motion Relative	SOS Safe Operating Stop
			SDI Safe Direction
			SLS Safely-Limited Speed
			SLI Safely-Limited Increment
			SSx Safe Stop 1/2
0/	Safety functions for logic	KeSafe PLC	Logical operations/modules:
%≥1			AND, OR, XOR, Timer, RS-Flip-Flop etc.
4			Commonly used safety elements:
			Enabling button
			Emergency stop
			Door locking
			2-hand button
			Limit switch
			Light curtain
			Operating mode selector switch Sensor
			Output elements:
			Safe digital outputs ³⁾
			Safe interface to KeSafe system components:
			FSoE master via EtherCAT
	erfaces for	KeSafe Interface FSoE-Slave 2)	FSoE slave via EtherCAT
	hange with higher-level	KeSafe Interface	PROFIsafe F-device via PROFINET
safety co	ontroller	PROFIsafe F-Device 2)	

¹⁾ Basic licenses (PLC to Robotics Advanced) always include all the functions of the lower-level basic licenses (for example: Motion Absolute includes the functions from PLC, Motion Relative and those described for Motion Absolute)

²⁾ Possible in combination with all licenses

³⁾ Can also be used for activating safety functions at the drive axis (STO – Safe Torque Off and SBC – Safe Brake Control) and at the encoder box (SBC)



KeDrive D3-DU 3x5Safety controller

Product features

- Best performance for I/O, single-axis and robot safety
- Fast response times
- Highly integrated in the functional control
- Expandability through safe bus protocols



Short description

The safety controller is a safety option integrated in the KeDrive D3-DU. The integrated design means that the requirements with regard to compactness in the switching cabinet are particularly well met. This safety controller combines safety logic and drive monitoring in one device. Additional safety functions in the drive are therefore no longer necessary, with the exception of STO.

Simple safety tasks through to enhanced safety-oriented robotics solutions can be implemented easily and quickly. The safety controller already has 30 fail-safe inputs and outputs and enables expansion via EtherCAT.

The graphical programming tool with numerous predefined functions allows simple configuration of safety sensors and actuators and even entire robots. Inputs and outputs can be easily linked to the safety logic by means of "drag and drop".

Digital safety inputs	
Number of inputs	20
Input type	Type 1 (acc. to EN 61131-2)
Voltage range for "1"	15 V ≤ UH ≤ 30 V
Voltage range for "0"	-3 V ≤ UL ≤ 5 V
Status display	Green LED
OSSD-capable	Yes
Number of test outputs for	4
cross-wire monitoring	

Digital safety outputs	
Number of digital outputs	10
Nominal voltage	24 V DC
Nominal current of digital outputs	8 x 0.5 A; 2 x 2 A
Number of relay outputs	2
Max. voltage for relay outputs	230 V potential-free, N.O. contact
Nominal current for relay outputs	4 A
Status display	Orange LED
Overload protection / short-circuit proof	Yes

General	
Number of communication partners	8
Safety protocols	FSoE, PROFIsafe
Function blocks	500
Current consumption without I/Os	150 mA
Cycle time - safety controller	16 ms
Cycle time - FSoE	Min. 2 ms
Certification	CE, TÜV, UL
Safety class for I/Os	Up to PLe Category 4 acc. to EN ISO 13849-1
	Up to SIL3 acc. to EN 61508
Safety class for axis safety	Up to PLd Category 3 acc. to EN ISO 13849-1
	Up to SIL2 acc. to EN 61508

KeDrive D3-SMMSafety encoder box

Product features

- Decentral encoder evaluation
- Reduction of wiring
- Flexible range of application
- Fast monitoring of dynamics

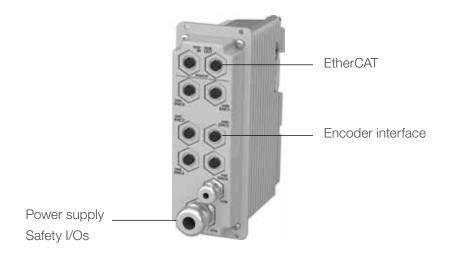


Short description

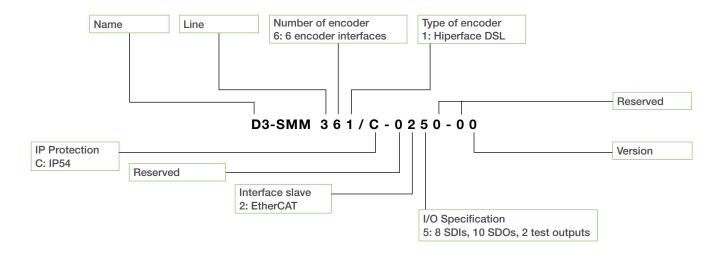
The certified encoder box decentrally reads in encoder signals as well as additional safe inputs and outputs and transmits them to the controller via a cable. The inputs enable the connection of safe buttons, switches or other operating elements directly at the machine or close to the robot. All outputs are used for safe control of the motor brakes or can be freely assigned to other tasks.

To ensure that the brakes are released safely (even without control cabinet), e.g. to prepare robots for transport, safety functions are implemented directly in the encoder box.

The encoder box is connected via the EtherCAT system bus. The FSoE safety profile enables the safe exchange of actual values and control commands.



Type code



KeDrive D3-SMMSafety encoder box

Internal safety functions	
SBC Safe Brake Control	Safe control and monitoring of an external brake
SLS Safely-Limited Speed	Monitoring of a speed limit value

Digital safety inputs	
Number	8
OSSD-capable	Yes
Number of test outputs for	2
cross-wire monitoring	

Digital safety outputs	
Number	10
Nominal voltage	24 V DC
Nominal current of digital outputs	1 x 2 A; 5 x 1 A; 4 x 0.5 A
Overload protection / short-circuit proof	Yes

Interfaces	
EtherCAT	2 connections
Protocols	CoE, FSoE
Encoder interfaces	6 x Hiperface DSL

Dimensions, weight	
Dimensions HxWxD	62 x 160 x 131 mm
Weight	1,950 g

Environmental conditions	
Operating temperature	+5 °C to +55 °C
Storage temperature	-40 °C to +70 °C
Relative air humidity	10% to 95% (non-condensing)
Vibration resistance / shock resistance	Acc. to EN 61131-2

General	
Supply voltage	24 V DC, 19.2 V to 30 V, acc. to EN 61131-2
Current consumption incl. encoder without I/Os	Typ. 600 mA
Max. input current	6.5 A
Max. total power consumption	10 W
Additional power consumption	Under load: 144 W
safety technology I/Os	
Protection rating	IP54
Certification	CE, ATEX, TÜV, UL
Cycle time	125 µs / 4 ms (safety functions)
Safety class for I/Os	Up to PLe Category 4 acc. to EN ISO 13849-1
	Up to SIL3 acc. to EN 61508

KeStudio SafeEditSafety programming

Product features

- Graphical editor for safety applications
- Support of all functional KeSafe configuration levels
- Comprehensive diagnostic options
- Support during validation



Short description

KeStudio SafeEdit is a graphically oriented software used to create applications for the safety controller. The implementation of simple safety applications (KeSafe PLC), applications with safe single-axis functions (KeSafe Motion) and comprehensive, safe robotics tasks (KeSafe Robotics) is supported in a user-friendly manner.

KeStudio SafeEdit is split into two views: the terminal diagram and the function diagram. The terminal diagram is used to define the hardware configuration. The function diagram is used for programmatic linking of the input modules and axes to be monitored, to the outputs of the safety controller and the safe peripheral devices by means of the available Safe PLC, Safe Motion and Safe Robotics modules.

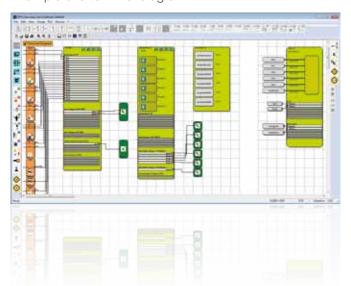
Apart from the possibilities for diagnosis, KeStudio SafeEdit also provides the functionalities necessary for the validation and documentation of the safety application.

Hardware configuration	
Selection and interconnection of the used safety	Safety controller
components	Encoder evaluation
	I/O extension modules
	Input/output modules
	Axis and robot modules

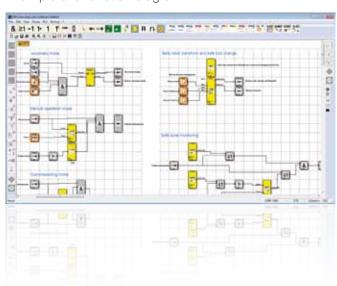
Graphical programming	
Logical linking of	Input modules
	Safe PLC modules
	Safe Motion modules
	Safe Robotics modules
	Outputs of safety controller, encoder evaluations and I/O extension modules

Diagnosis and validation	
Diagnosis	Process mapping (process data and safety application)
	System info
	CRCs of the safety application
	HW and FW version
	Serial numbers
	Transmission counter
	FSoE communication with the slave modules
	Online diagnosis of the states of inputs/outputs as well as of function blocks
Validation	Configuration report generation

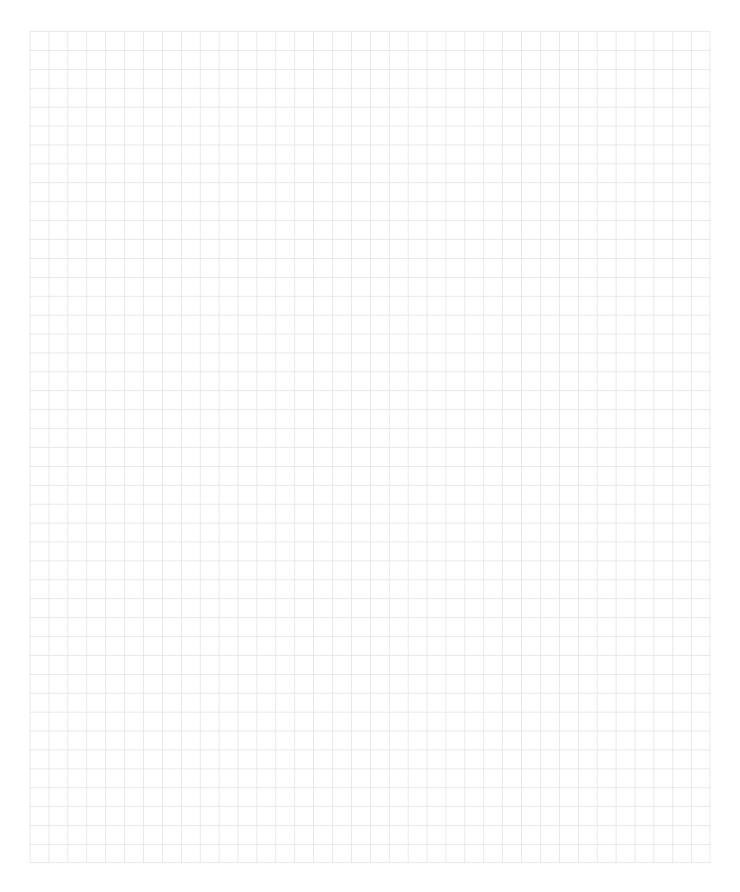
Example of a terminal diagram:

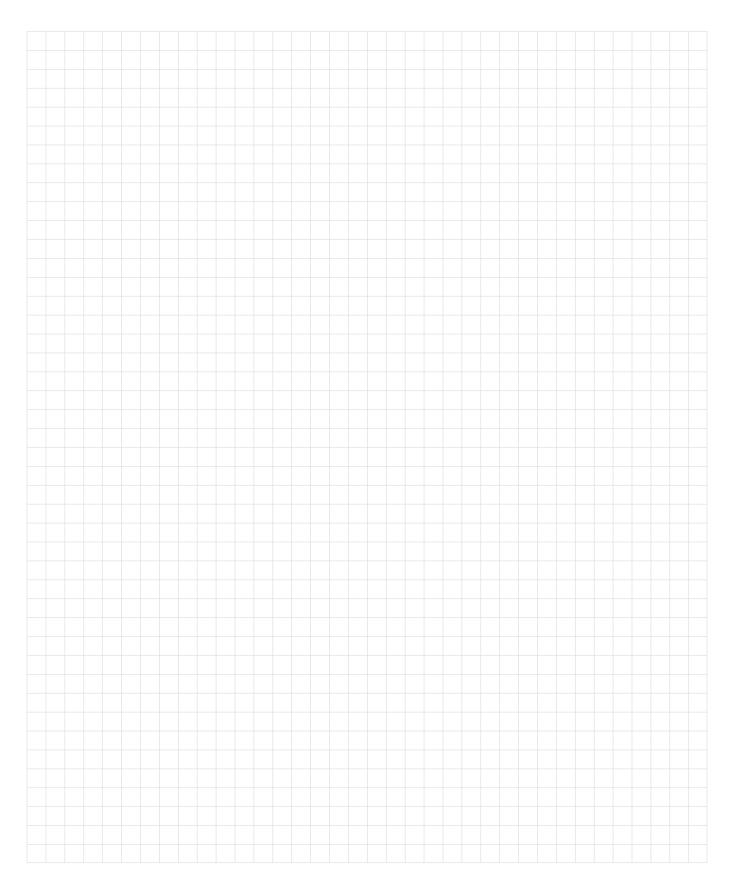


Example of a function diagram:



KeSafeNotes





Fit for the future with KEBA.

Founded in 1968, KEBA AG is an internationally successful electronics company based in Linz/Austria with subsidiaries around the world.

In line with its credo, "Automation by innovation", KEBA has been developing and producing inventive, top-quality automation solutions for almost 50 years for industrial, banking, services and energy automation branches. Indeed, as a result of competence, experience and courage, KEBA is the technology and innovation leader in its market segments. Extensive development and production expertise represents a guarantee for the highest quality.

www.keba.com

KEBA AG Headquarters, Gewerbepark Urfahr, 4041 Linz/Austria, Phone: +43 732 7090-0, Fax: +43 732 730910, keba@keba.com

KEBA Group worldwide

China • Germany • Italy • Japan • Netherlands Austria • Romania • South Korea • Taiwan Czech Republic • Turkey • USA



